

**“HISTORY AND THEOLOGY IN THE GOSPEL NARRATIVES”**  
**SEVENTH EAST-WEST SYMPOSIUM OF NEW TESTAMENT SCHOLARS**

**Moscow, September 26 to October 1, 2016**

26 сентября – 1 октября в Москве состоится Седьмой совместный симпозиум восточноевропейских и западных исследователей Нового Завета (Seventh East-West Symposium of New Testament Scholars). Организаторами симпозиума являются международное Общество исследователей

Нового Завета и Общецерковная аспирантура и докторантура имени святых Кирилла и Мефодия.

Тема симпозиума – «История и богословие в евангельских повествованиях».

Симпозиум будет проходить в гостинице «Даниловская» (Москва, Большой Староданиловский пер., 5), часть заседаний будет проведена в Общецерковной аспирантуре и докторантуре (Пятницкая, 4/2) и в РГГУ (Миусская площадь, 6, главное здание).

**Все доклады и лекции будут проходить на английском языке. Исключениями являются:**

- вступительная лекция митрополита Илариона (Алфеева), которая будет проходить в понедельник, 26 сентября в гостинице «Даниловская»;

- публичная лекция проф. Тобиаса Никласа (Регенсбургский ун-т) «Неканонические евангелия: их историческое и богословское значение», которая будет проходить в среду, 28 сентября в РГГУ.

Эти две лекции будут сопровождаться переводом.

Навести справки вы можете по адресу [bible@doctorantura.ru](mailto:bible@doctorantura.ru) или по телефонам:

8-916-812-18-83      Мария Юровицкая

8-926-614-84-24      Леонид Шуляков

## MAIN PAPERS

### MONDAY, SEPTEMBER 26

- 12.00-13.30 **Metropolitan Hilarion, Moscow (Russia)**  
(г-ца Даниловская) Opening Lecture. The “Demythologization” of New Testament Scholarship
- 15.00-16.30 **Margareta (Brigitte) Gruber, Vallendar (Germany)**  
(г-ца Даниловская) Paschal Imagination - Seeing in the Light of the Resurrection.  
Jesus as ‘performer’ of his death and resurrection in Jn 2:13-23
- Anatoly A. Alexeev, St. Petersburg (Russia)**  
St. John on the Way from Christology to Theology
- 17.00-18.30 **Seminar Session 1**  
(г-ца Даниловская, Отдел внешних церковных связей (ОВЦС ))

### WEDNESDAY, SEPTEMBER 28

- 10.25-11.55 **Tobias Nicklas, Regensburg (Germany)**  
(РГГУ,  
Зал ученого совета) Extra-Canonical Gospels: Their Historical Impact and Theological Contribution
- 12.15-13.45 **Francis Watson, Durham (Great Britain)**  
Faith, History, and Memory in the Gospel of Mark
- Joel Marcus, Durham, NC (USA)**  
Matthew as Historian and Theologian
- 15.00-16.30 **Topical discussions / Short Papers 1**  
(РГГУ: Зал ученого совета, 228, 273, 206)
- 17.00-18.30 **Seminar Session 2**  
(РГГУ: Зал ученого совета, 228, 273, 206)

### THURSDAY, SEPTEMBER 29

- 10.00-12.30 **Cosmin Pricop, Bucharest (Romania)**  
(г-ца Даниловская) Between Criticism and Patristics.  
The Transfiguration Story in Mark from an Eastern Point of View
- Armand Puig i Tàrrrech, Barcelona (Spain)**  
The Polyhedral Approach to the Figure of Jesus in the Canonical Gospels
- Mikhail Seleznev, Moscow (Russia)**  
“Theology of the Septuagint” as Praeparatio evangelica?
- 15.00-16.30 **Topical discussions / Short Papers 2**  
(Общецерковная аспирантура и докторантура (ОЦАД))
- 17.00-18.30 **Seminar Session 3**  
(Общецерковная аспирантура и докторантура (ОЦАД))

### FRIDAY, SEPTEMBER 30

- 10.00-11.30 **Vladan Tatalovic, Belgrade (Serbia)**  
(г-ца Даниловская) The Passion Narrative in Matthew in Slavonic and in Modern Serbian Exegesis
- Stefanos Alexopoulos, Washington, DC (USA)**  
The Gospel Narrative in Byzantine Liturgy: An Overview
- 11.45-13.15 **Topical discussions / Short Papers 3**  
(г-ца Даниловская)
- 15.00-16.30 **Final plenary session I**
- 17.00-18.30 **Final plenary session II**  
(г-ца Даниловская)

## SEMINARS

### MONDAY, SEPTEMBER 26 17.00-18.30 SEMINAR SESSION 1

- Matthew  
(г-ца Даниловская)      **Lauri Thurén, Joensuu (Finland)**  
The Final Countdown – The Last Judgment (Mt 25,31-46) in the Light of Narratology  
**Ekaterina Matusova, Moscow (Russia) / Tübingen (Germany)**  
Ps. 78:2 (77:2) in Mt 13:35: Historical Perspectives on a Different Translation
- Mark  
(г-ца Даниловская)      **Vadim Wittkowsky, Moscow (Russia) / Berlin (Germany)**  
Some Linguistic Arguments for the Priority of Mark and the Secondary Ending of Mark's Gospel as a Countercheck
- Luke  
(ОБЦС)      **Andrey Desnitsky, Moscow (Russia)**  
Luke Between History and Theology: Solutions for Translators  
**Gottfried Schimanowski, Pliezhausen (Germany)**  
The Lord's Prayer as an elemental part of Luke's theology
- John  
(ОБЦС)      **James Buchanan Wallace, Memphis, TN (USA)**  
Of Manna and Eucharist: The Feeding of the Five Thousand in the Gospel of John

### WEDNESDAY, SEPTEMBER 28 17.00-18.30 SEMINAR SESSION 2

- Matthew  
(РГГУ: 273)      **Ekaterini Tsalampouni, Thessaloniki (Greece)**  
The Character Group of the Disciples in Matthew's Gospel: Narrative Function and Theological Significance
- Mark  
(РГГУ: 206)      **Stelian Tofana, Cluj-Napoca (Romania)**  
Mark's Portrait of Jesus
- Luke  
(РГГУ,  
Зал ученого совета)      **Alexey Somov, Moscow (Russia)**  
Jesus' Banquet Etiquette (Luke 14:7-11) and the Heavenly Feast:  
a Cognitive Interpretation  
**Ivan Miroshnikov, Helsinki (Finland)**  
Two (Men) on a Couch: Luke 17:34 and Parallels  
(Gos. Thom. 61:1 and Apoc. Zeph. 2:4)
- John  
(РГГУ: 228)      **Tomás Garcia Huidobro SJ, Moscow (Russia)**  
The Narrative of the Judgment on Jesus in the Fourth Gospel in the Context of the Controversy with Early Merkabah Mysticism

### THURSDAY, SEPTEMBER 29 17.00-18.30 SEMINAR SESSION 3

- Matthew  
(ОЦАД)      **Manuel Vogel, Jena (Germany)**  
Jesus as Shepherd of the People: Observations towards the Israel-concept in the Gospel of Matthew
- Mark  
(ОЦАД)      **Christos Karakolis, Athens (Greece)**  
Is There Such a Thing as Prophetic Christology in Mark?  
A Reader-Centered Approach
- Luke  
(ОЦАД)      **Thomas Schumacher, Fribourg (Switzerland)**  
The Lucan Assumption stories (Luke 24:50-53 and Acts 1:9-11):  
Their Narrative Function and Theological Relevance within the Lucan Corpus  
**Vadim Wittkowsky, Moscow (Russia) / Berlin (Germany)**  
Book of Acts and its Impact on the Understanding of the Third Gospel and on the Solution of the Synoptic Problem
- John  
(ОЦАД)      **Hans-Ulrich Weidemann, Siegen (Germany)**  
Jesus and the Jews in the Johannine Cana Cycle (Jn 2-4)

## TOPICAL DISCUSSIONS / SHORT PAPERS

### WEDNESDAY, SEPTEMBER 28 15.00-16.30

(РГГУ: Зал ученого совета, 228, 273, 206)

1 Exegesis of Luke

**Archimandrite Justin, Sinai (Egypt)**

And Spake of His Exodus: Evoking the Larger Narrative in the Gospel of Saint Luke

**Dimitry Bratkin, St. Petersburg (Russia)**

An 'Exemplary God-Fearer' in Luke 7:2-10

2 New Testament and linguistics

**Andrey Vdovichenko, Moscow (Russia)**

Gospel Narrative as a Linguistic Object in and beyond the Communicative Vacuum

**Fr. Petr Shitikov, Tobolsk (Russia)**

Cognitive view on metaphor in John

3 Canonical and non-canonical gospels (discussion of paper by **Tobias Nicklas**)

4 Exegesis of John (discussion of papers by **Gruber** and **Alexeev**)

### THURSDAY, SEPTEMBER 29 15.00-16.30

(Общецерковная аспирантура и докторантура (ОЦАД))

1 New Testament and archaeology

**Fr. Alexander Timofeev, Moscow (Russia)**

The location of Pontius Pilate's praetorium in the light of modern archaeological data

2 Exegesis of Mark (discussion of papers by **Watson** and **Pricop**)

3 Septuagint and New Testament (discussion of paper by **Seleznov**)

### FRIDAY, SEPTEMBER 30 11.45-13.15

(г-ца Даниловская, ОБЦС)

1 New Testament and Ancient Judaism

**Dimitry Osipov, Ekaterinburg (Russia)**

Changing paradigms in the study of early Judaism

in the historiography of the 2nd half of the XX century

2 Exegesis of Matthew (discussion of papers by **Marcus** and **Tatalovic**)

3 New Testament and Theology (discussion of papers by **Alexopoulos** and **Puig I Tàrrech**)